

12
25

Amtsblatt

Donnerstag,
20. März 2025

Departemente

Betreibung und Konkurs	358
Prämienverbilligung 2025	361
Amt für Arbeit. Registrierte arbeitslose Personen	362
Amt für Landwirtschaft und Umwelt. Schlachtschafmärkte	362
Erwachsenenbildung	363
Berufs- und Weiterbildung BWZ	365
K-01 Siedlungsverträgliche Gestaltung Lungern. SIA-Teilphasen 32 (Bauprojekt) bis und mit 53 (Inbetriebnahme, Abschluss).	
Ergänzung zu Ausschreibung Planerleistungen vom 6. März 2025	368
Amt für Walt und Landschaft. Verfügung zur Regulation des Steinbockbestandes 2025	368
Baugesuche und Sonderbewilligungen	369

Gemeinden

375

Verschiedene

Handelsregister	378
-----------------	-----



Sicherheits- und Sozialdepartement

Betreibung und Konkurs. Konkursöffnung

Schuldner/in: *The Rainforest Company AG*, (CHE-147.555.518),
Grundacher 5, 6060 Sarnen

Konkursöffnung: 18. Februar 2025

Verfahrensart: summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG

Eingabefrist: 20. April 2025 (Valuta 18. Februar 2025)

Allfällige Eigentums- und Drittansprüche sind ebenfalls bis zum 20. April 2025 unter Vorlegung der Beweismittel beim Konkursamt Obwalden schriftlich geltend zu machen.

Soweit bewegliche Sachen in die Konkursmasse fallen, erachtet sich die Konkursverwaltung als von den Gläubigern ermächtigt, freihändig, en bloc oder stückweise zu verkaufen bzw. zu versteigern, sofern nicht die Mehrheit der bekannten Gläubiger innert der Eingabefrist bei der Konkursverwaltung schriftlich Einsprache erhebt. Stillschweigen gilt als Zustimmung.

Die Gläubiger der Gemeinschuldnerin und alle Personen, die auf in Händen der Gemeinschuldnerin befindliche Vermögensstücke Anspruch erheben, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, *berechnet auf den Tag der Konkursöffnung, unter Einlegung der Beweismittel* (Schuldscheine, Rechnungen, Mahnbelege usw.) im Original dem unterzeichnenden Konkursamt anzumelden.

Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber der Gemeinschuldnerin der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandgesicherten, auf (SchKG Art. 209).

Die Schuldner der Gemeinschuldnerin haben sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolge im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen der Gemeinschuldnerin als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen, bei Straffolge im Unterlassungsfalle und bei Verlust des Vorzugsrechtes im Falle ungerechtfertigter Unterlassung.

Für Beteiligte, die im Ausland wohnen, gilt das Konkursamt als Zustellungsort, solange sie nicht einen anderen Zustellungsort in der Schweiz bezeichnen.

Sarnen, 13. März 2025

Betreibung und Konkurs

Betreibung und Konkurs. Konkursandrohung WieLuk Swiss Home Building & Interior Design GmbH

Schuldner: *WieLuk Swiss Home Building & Interior Design GmbH*,
CHE-114.775.177, Engelbergerstrasse 107, 6390 Engel-
berg

Gläubiger: ROMA Immo AG, CHE-114.640.146, Murerhüsli 5, 6214
Schenkon

Vertreter: Hess Advokatur AG, CHE-103.163.389, Industriestrasse 5a,
6210 Sursee

Angaben zum Zahlungsbefehl:

Zahlungsbefehl-Nummer: 20242017 vom 02.05.2024

Forderungen:

CHF 396'000.00 nebst Zins zu 5% seit 10.07.2023, Kostenvorschuss für Be-
hebung der Baumängel gemäss Entscheid des Kantonsgerichts Obwalden
vom 21. Februar 2024 (ZO 23/004/I).

CHF 6'500.00 nebst Zins zu 5% seit 01.05.2024, Parteientschädigung ge-
mäss obzitiertem Entscheid.

CHF 4'000.00 nebst Zins zu 5% seit 01.05.2024, Ersatz des Gerichtskosten-
vorschusses gemäss obzitiertem Entscheid.

Zusätzliche Kosten:

Betriebskosten zuzüglich Publikationskosten

Rechtliche Hinweise:

Falls die vorliegende Forderung, nebst Zins, Betriebs- und Publikations-
kosten, nicht innert 20 Tagen bezahlt wird, kann der Gläubiger beim zustän-
digen Gericht gegen den Schuldner das Konkursbegehren stellen.

Will der Schuldner die Zulässigkeit der Konkursbetreibung bestreiten, so hat
er innerhalb von 10 Tagen bei der Aufsichtsbehörde Beschwerde einzurei-
chen (Art. 17 SchKG). Im Weiteren ist er berechtigt, beim Nachlassrichter
einen Nachlassvertrag vorzuschlagen (Art. 173a SchKG).

Bemerkungen:

Die am 07.11.2024 ausgestellte Konkursandrohung gilt durch die Publikation
im SHAB als zugestellt.

Sarnen, 14. März 2025

Betreibung und Konkurs

Betreibung und Konkurs. Auflage Kollokationsplan und Inventar. Abtretung von Rechtsansprüchen gemäss Art. 260 SchKG

Im Konkursverfahren über die *Bau & Handwerk GmbH* (CHE-465.127.636), Chilcherlistrasse 1, 6055 Alpnach Dorf, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichnenden Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 20 Tagen beim Kantonsgericht des Kantons Obwalden und Beschwerden gegen das Inventar innert 10 Tagen beim Obergericht des Kantons Obwalden, beides seit Bekanntgabe im Schweizerischen Handelsamtsblatt, anzuheben, andernfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Sofern die Mehrheit der Gläubiger nicht bis zum 30. März 2025 schriftlich (eingeschrieben) dagegen opponiert, verzichtet die Konkursverwaltung namens der Konkursmasse auf die Geltendmachung der Inventarpositionen: Anfechtungsansprüche und Verantwortlichkeitsansprüche. Falls diesem Verzicht stattgegeben wird, haben die Gläubiger die Möglichkeit, beim unterzeichnenden Konkursamt bis 9. April 2025 gemäss Art. 260 SchKG die Abtretung dieses Anspruches zu verlangen. Die vorhandenen Unterlagen liegen den Gläubigern nach Voranmeldung beim Konkursamt zur Einsicht auf.

Sarnen, 17. März 2025

Betreibung und Konkurs

Betreibung und Konkurs. Vorläufige Konkurseröffnungsanzeige

Am 18. März 2025 wurde über die *Imtrafin GmbH* (CHE-322.039.466), Bruder-Klausen-Weg 5, 6072 Sachseln, mit Entscheid der Kantonsgerichtspräsidentin II des Kantons Obwalden zufolge ordentlicher Konkursbetreibung der Konkurs eröffnet.

Der Gemeinschuldnerin als auch Dritten ist es untersagt, über die zur Konkursmasse gehörenden Vermögenswerte zu verfügen. Zur Konkursmasse gehörende Forderungen können nicht mehr durch Zahlung an die Schuldnerin getilgt werden.

Allfällige Drittsprachen an den Konkursaktiven sind umgehend beim Konkursamt Obwalden anzumelden.

Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt zu einem späteren Zeitpunkt.

Sarnen, 18. März 2025

Betreibung und Konkurs

Prämienverbilligung 2025

Die Krankenversicherungen erheben ihre Prämien ohne das Einkommen oder Vermögen der Versicherten zu berücksichtigen. Dies kann zu einer grossen finanziellen Belastung führen. Die Prämienverbilligung soll bei den in wirtschaftlich bescheidenen Verhältnissen lebenden Personen die Belastung durch die Prämien der obligatorischen Krankenpflegeversicherung vermindern.

Die Prämienverbilligung im Kanton Obwalden wird auf Antrag berechnet.

Welche Personen haben Anspruch auf eine Prämienverbilligung?

Alle Personen, die

- am 1. Januar 2025 ihren primären steuerrechtlichen Wohnsitz oder Aufenthalt im Kanton Obwalden haben
- bei einer vom Bund anerkannten Krankenkasse obligatorisch krankenversichert sind
- die wirtschaftlichen Anspruchsvoraussetzungen erfüllen

Massgebend für die Beurteilung des Anspruchs sind die persönlichen und familiären Verhältnisse am 1. Januar. Im Laufe des Jahres eingetretene Änderungen werden erst im Folgejahr berücksichtigt.

Wer muss ein Antragsformular einreichen?

- Personen, welche bisher kein Antragsformular erhalten und eingereicht haben, können mit Hilfe dieses Formulars einen Anspruch geltend machen
- Für jede selbstständig besteuerte Person – Jahrgang 2007 und älter – ist ein *eigenes Antragsformular* einzureichen. Eltern und ihre Kinder mit Jahrgang 2008 und jünger werden gemeinsam betrachtet
- Personen, die der Quellenbesteuerung unterliegen

Das Antragsformular kann *bis 23. Mai 2025* bei der Prämienverbilligung, St. Antonistrasse 4, 6060 Sarnen (Telefon 041 666 63 05) oder direkt im Internet unter www.ipv.ow.ch bestellt werden. Das Antragsformular wird anschliessend per Post zugestellt. Im Internet steht ab April ein Rechner zur Überprüfung eines möglichen Anspruchs zur Verfügung.

Bis wann ist das Antragsformular einzureichen?

Das Formular ist bis *spätestens 31. Mai 2025* vollständig ausgefüllt und unterschrieben an folgende Adresse einzureichen:

Volkswirtschaftsdepartement, Prämienverbilligung, St. Antonistrasse 4, 6060 Sarnen

Ansprüche, die nach dieser Frist geltend gemacht werden, sind verwirkt. Der Beweis der rechtzeitigen Zustellung obliegt der antragstellenden Person.

Wie wird die Prämienverbilligung ausbezahlt?

Die *Auszahlung erfolgt direkt an die Krankenversicherung*. Die Krankenversicherer sind zuständig für die Verrechnung des Guthabens mit den laufenden Prämien.

Kontakt / Rückfragen

Prämienverbilligung, Telefon 041 666 63 05, praemienverbilligung@ow.ch

Sarnen, 20. März 2025

Prämienverbilligung

Registrierte arbeitslose Personen

Beim Regionalen Arbeitsvermittlungszentrum Ob- und Nidwalden (RAV OW/NW) waren

Ende *Februar 357* (Vormonat 348) *stellensuchende Personen* aus dem Kanton Obwalden gemeldet.

Davon sind *209 Personen* (Vormonat 206) *erwerbslos*.

Die Arbeitslosenquote beträgt 1,0 Prozent (Vormonat 1,0 Prozent) (CH 02.2025 2,9; OW 02.2024 0,8; CH 02.2024 2,4)

(SECO, Pressedokumentation 6. März 2025)

Sollten Sie eine offene Stelle zu besetzen haben, setzen Sie sich bitte mit dem *Regionalen Arbeitsvermittlungszentrum Ob- und Nidwalden*, Bahnhofstrasse 2, 6052 Hergiswil, in Verbindung (Telefon 041 632 56 26, Mail info@ravownw.ch). Weitere Informationen finden Sie unter www.rav-ownw.ch.

Sarnen, 17. März 2025

Amt für Arbeit

Amt für Landwirtschaft und Umwelt. Schafe Obwalden

Schlachtschafmärkte ab April 2025 in Obwalden für Moderhinke-freie Betriebe

Mittwoch	9. April
Mittwoch	28. Mai
Mittwoch	24. September
Mittwoch	22. Oktober
Dienstag	25. November

Beginn jeweils 8.00 Uhr

Ab dem 1. April 2025 werden nur noch Tiere aus Moderhinke-freien Betrieben auf dem Markt angenommen. Kontroll-Status erfolgt über die TVD. Tiere aus nicht MH-saniierten Betrieben dürfen ab April 2025 nicht auf dem Markt-platz ausgeladen werden, diese gelangen direkt zum Schlachthof.

Alle aufgeführten Schafe sind doppelt mit einer Nummer der Tierverkehrsdatenbank (TVD) markiert, eine davon muss elektronisch sein. Die vollständig ausgefüllten Begleitdokumente oder Tierlisten mit der vollständigen TVD-Ohrenmarken-Nr. der Schafe sind am Markttag im Doppel abzugeben. Für die Tiertransporte sind die gesetzeskonformen Transportfahrzeuge mit den Abschlussgittern laut Tierschutzgesetz einzusetzen. Kranke Tiere, auch befallene Tiere mit Räude oder Lippengrind, dürfen am Markt nicht aufgeführt werden, sie werden zurückgewiesen.

Anmeldungen für den Markt sind jeweils mindestens 10 Tage vor dem Markt, d. h. für die April-Annahme bis 30. März 2025 an Zeno Wolf, Riedmattstrasse 7, 6074 Giswil, entweder per Telefon 041 675 17 53 oder online unter z.wolf@bluewin.ch vorzunehmen.

Giswil, 17. März 2025

Schafe Obwalden

Bildungs- und Kulturdepartement

Erwachsenenbildung

Freizeitzentrum Obwalden Kurs-Auswahl

Öl-Malen und/oder mit Tempera/Acryl mit Doris Windlin

Fr, 21.03.2025 | 14.00–17.00 Uhr | 4-mal | Fr. 125.– | Kurs-Nr. 25-1-MZ009

Analoge Fotografie mit Robert Fischlin

Fr, 21.03.2025 | 18.30–20.30 Uhr | 3-mal | Fr. 155.– | Kurs-Nr. 25-1-BG005

Handlettering Grundkurs mit Evelyn Imfeld-Ming

Fr, 21.03.2025 | 18.30–21.30 Uhr | 1-mal | Fr. 65.– | Kurs-Nr. 25-1-MZ012

Reiki-Impulsabend mit Arno Greter

Fr, 21.03.2025 | 19.00–21.00 Uhr | 1-mal | Fr. 35.– | Kurs-Nr. 25-1-LG004

Portraits und Figuren zeichnen mit Doris Windlin

Sa, 22.03.2025 | 09.30–11.30 Uhr | 4-mal | Fr. 108.– | Kurs-Nr. 25-1-MZ010

Video Workshop mit Anja Kiser

Sa, 22.03.2025 | 10.00–16.00 Uhr | 1-mal | Fr. 250.– | Kurs-Nr. 25-1-BG002

Herz aus Trockenblumen mit Mirjam Käslin

Sa, 22.03.2025 | 16.15–18.00 Uhr | 1-mal | Fr. 47.– | Kurs-Nr. 25-1-BF002

Farben wirken mit Urs Halter

Mo, 24.03.2025 | 19.00–21.30 Uhr | 1-mal | Fr. 35.– | Kurs-Nr. 25-1-WG012

Den Mut-Coach für den Alltag entdecken mit Sabrina Gundert
 Mi, 26.03.2025 | 19.00–21.00 Uhr | 1-mal | Fr. 50.– | Kurs-Nr. 25-1-LG007

Effektive Content-Erstellung mit ChatGPT mit Barbara Roth-Gosteli
 Do, 27.03.2025 | 18.00–20.30 Uhr | 1-mal | Fr. 90.– | Kurs-Nr. 25-1-OK009

Duft-Meditation mit Bernadette Wieland
 Do, 27.03.2025 | 19.30–21.00 Uhr | 1-mal | Fr. 45.– | Kurs-Nr. 25-1-LG009

Ätherische Öle mit Franziska Britschgi
 Fr, 28.03.2025 | 19.00–22.00 Uhr | 1-mal | Fr. 90.– | Kurs-Nr. 25-1-LG002

Die mentale Stärke (Basis) mit Juan Ruiz
 Sa, 29.03.2025 | 09.00–16.00 Uhr | 1-mal | Fr. 185.– | Kurs-Nr. 25-1-LG011

Keramik Drehkurs mit Regula Burri
 Sa, 29.03.2025 | 10.00–16.00 Uhr | 2-mal | Fr. 310.– | Kurs-Nr. 25-1-WG005

Feuer-Weg mit André Riebli
 Mo, 31.03.2025 | 19.00–21.30 Uhr | 1-mal | Fr. 35.– | Kurs-Nr. 25-1-LG015

Die Geheimnisse der weiblichen Lust mit Sonja Blattner
 Mi, 02.04.2025 | 19.00–21.30 Uhr | 1-mal | Fr. 69.– | Kurs-Nr. 25-1-LG001

Schweissen Einsteigerkurs – BUiTiG Kurs mit Andreas Gasser
 Mi, 02.04.2025 | 19.00–21.30 Uhr | 2-mal | Fr. 185.– | Kurs-Nr. 25-1-WG003

Tee, Tinkturen und andere Heilkräutergeschichten mit Ruth Schwab-Joos
 Do, 03.04.2025 | 19.00–22.00 Uhr | 1-mal | Fr. 50.– | Kurs-Nr. 25-1-NE004

Raviolikurs mit Kastriot Qetaj
 Fr, 04.04.2025 | 18.00–21.00 Uhr | 1-mal | Fr. 100.– | Kurs-Nr. 25-1-EG002

Handlettering Aufbaukurs mit Evelyn Imfeld-Ming
 Fr, 04.04.2025 | 18.30–21.30 Uhr | 1-mal | Fr. 65.– | Kurs-Nr. 25-1-MZ011

Canva für Einsteigende mit Barbara Roth-Gosteli
 Sa, 05.04.2025 | 09.00–13.00 Uhr | 1-mal | Fr. 135.– | Kurs-Nr. 25-1-OK008

Permakultur für den Hausgarten – Einführung mit Frauke Potrykus
 Sa, 05.04.2025 | 13.00–17.00 Uhr | 1-mal | Fr. 65.– | Kurs-Nr. 25-1-NE008

Raviolikurs für Kinder (ab 6 Jahren) mit Kastriot Qetaj
 Mi, 09.04.2025 | 15.00–17.00 Uhr | 1-mal | Fr. 20.– | Kurs-Nr. 25-1-KJ001

Erfolgreich lernen mit ADHS mit Beatrice Mathis
 Mi, 09.04.2025 | 19.00–20.30 Uhr | 1-mal | Fr. 20.– | Kurs-Nr. 25-1-SF001

Fragen, die verbinden mit Stefan Ampert
 Do, 10.04.2025 | 19.00–21.00 Uhr | 1-mal | Fr. 50.– | Kurs-Nr. 25-1-OK015

Indisch kochen mit Garima Goel
 Fr, 11.04.2025 | 18.30–22.00 Uhr | 1-mal | Fr. 100.– | Kurs-Nr. 25-1-EG003

Kunterbunte Pinsel-Spielereien mit Lucia Stöckli
 Fr, 11.04.2025 | 18.30–21.30 Uhr | 1-mal | Fr. 95.– | Kurs-Nr. 25-1-MZ002

Einheimische Bäume und Sträucher kennenlernen mit Ursula Vogel-Schwank
 Sa, 12.04.2025 | 09.30–11.30 Uhr | 5-mal | Fr. 150.– | Kurs-Nr. 25-1-NE003

Laserschweissen mit Andreas Gasser

Sa, 12.04.2025 | 09.30–15.00 Uhr | 1-mal | Fr. 200.– | Kurs-Nr. 25-1-WG010

Kreatives Zeichnen mit Stefan Rogger

Sa, 12.04.2025 | 13.30–17.00 Uhr | 1-mal | Fr. 65.– | Kurs-Nr. 25-1-MZ001

Anmeldung und Information

Freizeitzentrum Obwalden, Marktstrasse 5, Sarnen, Telefon 041 662 08 44

kurse@fzo.ch/www.fzo.ch

Dienstag–Freitag, 08.00–11.30 Uhr

Sarnen, 20. März 2025

Fachstelle für Erwachsenenbildung

Berufs- und Weiterbildungszentrum BWZ

Die vollständige Übersicht und ausführliche Informationen zu unseren Kursen sowie die Möglichkeit der Onlineanmeldung finden Sie auf unserer Website www.weiterbildung.bwz-ow.ch
Gerne beraten wir Sie telefonisch: Telefon 041 666 64 86

Montag, Mittwoch, Donnerstag, 08.00 – 11.30 Uhr, 13.30 – 17.00 Uhr

Hauswirtschaft

Die modulare, bäuerliche und hauswirtschaftliche Ausbildung bietet Ihnen die Möglichkeit, berufsbegleitend Ihre Kompetenzen in den Bereichen Haushalt, Gesellschaft und Landwirtschaft zu erweitern.

Aus dem vielfältigen Modulangebot stellen Sie Ihr eigenes, auf Ihre Bedürfnisse und Interessen zugeschnittenes Ausbildungsprogramm zusammen.

Mit dem Besuch von neun Pflichtmodulen und zwei Wahlmodulen haben Sie die Möglichkeit, sich für die Zulassung zur Berufsprüfung Bäuerin vorzubereiten.

Die Übersicht aller Module sowie detaillierte Beschriebe finden Sie auf unserer Website:

www.weiterbildung.bwz-ow.ch

Kosten

Die detaillierten Kosten finden Sie auf unserer Internetseite unter «Dokumente zum Herunterladen». Der Bund unterstützt eine Weiterbildung mit eidgenössischer Prüfung am Ende der Ausbildung mit einem Beitrag von 50%, maximal Fr. 9'500.00 des Schulgeldes.

Die Preise gelten für das laufende Schuljahr. Preisanpassungen während der Ausbildung sind möglich.

Informationsabend

H 12509b

Informationsabend

Joller-Graf Barbara

Dienstag, 13.05.2025

19.30 – 21.00 Uhr

Aula BWZ Giswil

Haus- und Landwirtschaftliche Kurse

H 251163h

Brot mit langer Triebführung backen

Joller-Graf Barbara

Freitag, 28.03.2025, 19.00 – 21.00 Uhr

Samstag, 29.03.2025, 09.00 – 11.00 Uhr

H 25163f

Frühlings Tavolata

Joller-Graf Barbara

Dienstag, 08.04.2025

18.00 – 22.00 Uhr

H 251163i Jogurt, Quark und Co – Milchprodukte aus eigener Küche	Joller-Graf Barbara Dienstag, 06.05.2025 Donnerstag, 08.05.2025 18.00 – 21.00 Uhr
H 251163j Menüs zum Vorbereiten	Joller-Graf Barbara Dienstag, 27.05.2025 18.30 – 22.00 Uhr
H 25263a Sauerkraut, Sauerrüben, Kimchi und Co. – Fermentieren von Gemüse	Joller-Graf Barbara Montag, 22.09.2025 19.00 – 22.00 Uhr

Sprachen

Wir bieten Sprachkurse in Englisch, Französisch, Italienisch und Spanisch sowie Deutschkurse für Fremdsprachige an.

Es ist uns wichtig, dass Sie einen Ihrem Sprachniveau entsprechenden Kurs besuchen. Wir beraten Sie gerne telefonisch.

Sofern freie Plätze vorhanden sind, ist die Anmeldung auch nach Anmeldeschluss möglich.

Die detaillierten Kursausschreibungen des laufenden Semesters finden Sie auf unserer Website.

Nähere Infos auf unserer Website: www.weiterbildung.bwz-ow.ch.

Deutsch

Das BWZ-Obwalden bietet je nach Nachfrage Abend-, Morgen- und Tageskurse an. Auf unserer Website finden Sie Einstufungstests der Niveaus A1, A2 und B1.

Wir bieten auch Abendkurse in Engelberg an.

Niveau

A1	Grundstufe
A2	Mittelstufe I
B1	Mittelstufe II
B2	Mittelstufe III

Lektionen

Folgende Anzahl Lektionen pro Woche haben wir im Angebot:

- 1x2 Lektionen (Abendkurse)
- 2x2 Lektionen (Abendkurse)
- 4x3 Lektionen (Tageskurse)

Kosten

Eine Lektion kostet Fr. 15.50

Auf Wunsch kann in Raten bezahlt werden.

Für Teilnehmende, welche im Kanton Obwalden wohnhaft sind und Status F, B, C oder Schweizer Bürger sind, werden die Deutschkurse am BWZ Obwalden, bei einer Präsenz von mind. 80%, finanziell zu 70% vom Kanton unterstützt.

Englisch

Niveau

A1	Grundstufe
A2	Mittelstufe I
B1	Mittelstufe II
B2	Mittelstufe III

Lektionen

2 Lektionen pro Woche

Nähere Informationen finden Sie auf unserer Website www.weiterbildung.bwz-ow.ch.

Französisch

Niveau

- A1 Grundstufe
- A2 Mittelstufe I
- B1 Mittelstufe II
- B2 Mittelstufe III

Lektionen

2 Lektionen pro Woche

Nähere Informationen finden Sie auf unserer Website www.weiterbildung.bwz-ow.ch.

Italienisch

Niveau

- A1 Grundstufe
- A2 Mittelstufe I
- B1 Mittelstufe II
- B2 Mittelstufe III

Lektionen

2 Lektionen pro Woche

Nähere Informationen finden Sie auf unserer Website www.weiterbildung.bwz-ow.ch.

Spanisch

Niveau

- A1 Grundstufe
- A2 Mittelstufe I
- B1 Mittelstufe II
- B2 Mittelstufe III

Lektionen

2 Lektionen pro Woche

Nähere Informationen finden Sie auf unserer Website www.weiterbildung.bwz-ow.ch.

Vorbereitungsabend «Sprachstandanalyse»

Sprachstandanalyse Vorbereitungsabend
Durchführung bei mind. fünf Anmeldungen

05.05.2025
18.15 – 20.15 Uhr

Sprachstandanalyse Vorbereitungsabend
Durchführung bei mind. fünf Anmeldungen

15.10.2025
18.15 – 20.15 Uhr

Vorbereitungskurs «Staatsbürgerliche Grundkenntnisse»

E 22451
Kurs «Staatsbürgerliche Grundkenntnisse» 05.05. – 23.06.2025
jeweils 19.00 – 21.00 Uhr Fr. 280.00

E 22451
Kurs «Staatsbürgerliche Grundkenntnisse» 13.10. – 24.11.2025
jeweils 19.00 – 21.00 Uhr Fr. 280.00

Sarnen, 20. März 2025

Berufs- und Weiterbildungszentrum BWZ
Grundacherweg 6, Sarnen
www.weiterbildung.bwz-ow.ch
bwz.wb@ow.ch
Telefon 041 666 64 86

Bau- und Raumentwicklungsdepartement

K-01 Siedlungsverträgliche Gestaltung, Lungern. SIA-Teilphasen 32 (Bauprojekt) bis und mit 53 (Inbetriebnahme, Abschluss). Ergänzung zu Ausschreibung Planerleistungen vom 6. März 2025

Die Pulver Bauingenieure AG, Meiringen wird unter den zum Verfahren zugelassenen, vorbefassten Anbietern ergänzt.

Rechtsmittelbelehrung:

Gegen diese Ausschreibung kann innert zehn Tagen seit ihrer Publikation beim Verwaltungsgericht des Kantons Obwalden schriftlich Beschwerde erhoben werden. Die Beschwerde muss einen Antrag, eine Darstellung des Sachverhalts sowie eine Begründung enthalten. Diese Ausschreibung ist beizulegen. Es gelten keine Gerichtsferien (Art. 15 IVöB).

Kerns, 20. März 2025

Bau- und Raumentwicklungsdepartement
Tiefbauamt TBA
Abteilung Strassenbau

Amt für Wald und Landschaft. Verfügung zur Regulation des Steinbockbestandes 2025

Gestützt auf Art. 7a des eidgenössischen Jagdgesetzes (JSG; SR 922.0) und Art. 4a der eidgenössischen Jagdverordnung (JSV; SR 922.01) wird vorbehaltlich der Zustimmung durch das zuständige Bundesamt verfügt:

1. Vom 1. September bis 30. November 2025 kann maximal folgendes Kontingent durch den Kanton Obwalden erlegt werden:
Kolonie Brienergrat: 5 Geissen, 5 Böcke

2. Gegen diese Verfügung können Organisationen gemäss Art. 12 Abs. 1 lit. b des Bundesgesetzes über den Natur- und Heimatschutz (NHG; SR 451) innert 30 Tagen beim Bau- und Raumentwicklungsdepartement Obwalden, Flüelistrasse 3, 6060 Sarnen, schriftlich Beschwerde führen. Diese ist im Doppel einzureichen und muss einen Antrag und dessen Begründung enthalten.

Anmeldung für die Steinwildjagd 2025, Auslosung und Ausbildung

1. Für die Regulationsabschüsse können Jägerinnen und Jäger mit Wohnsitz im Kanton Obwalden berücksichtigt werden, die in den letzten zehn Jahren mindestens achtmal das Obwaldner Hochjagdpatent gelöst haben, mindestens 40 Jahre alt sind und sich über eine Jagdhaftpflicht- und Unfallversicherung sowie einen Treffsicherheitsnachweis ausweisen können. Die Jagd auf Steinwild setzt ausreichend Zeit, gute Geländegängigkeit und Kondition voraus.
2. Gesuchsformulare können beim Amt für Wald und Landschaft, cornelia.bucher@ow.ch, Telefon 041 666 64 76, angefordert werden. Die Anmeldung ist schriftlich bis 31. Mai 2025 einzureichen.
3. Die Zuteilung der Abschüsse wird durch das Los entschieden. Die Auslosung und die Schulung finden am Abend des 17. Juni 2025 statt. Die zugelassenen Jägerinnen und Jäger müssen persönlich anwesend sein. Das Datum der obligatorischen Gebietsbegehung wird am 17. Juni 2025 vereinbart.

Sarnen, 20. März 2025

Amt für Wald und Landschaft

Baugesuche und Sonderbewilligungen

Nachstehende Baugesuche werden gemäss Art. 29 Abs. 2 der Verordnung zum Baugesetz vom 7. Juli 1994 (BauV) während zehn Tagen bei den betreffenden Gemeindekanzleien öffentlich aufgelegt.

Gleichzeitig werden die benötigten Sonderbewilligungen angezeigt.

Einsprachen gegen die beantragte Baubewilligung oder gegen die Sonderbewilligungen sind bis

31. März 2025

schriftlich und begründet, im Doppel an den betreffenden Einwohnergemeinderat einzureichen (Art. 31, 36 und 37 BauV).

Sarnen

Gesuchsteller/in: IMMOVAG AG, Utoquai 55, 8008 Zürich
Bauvorhaben: Neubau fünf Mehrfamilienhäuser mit Einstellhalle
Ort: Parzellen 4425 und 4274, Flüeli, Wilen

Zonen: zweigeschossige Wohnzone B innerhalb Quartierplan Flüeli

Naturgefahren: Gefahrenzonen HM 2/4 und S 3/4

Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au

Gesuchsteller/in: Horst Hüttemeister, Summerweid 3, Sachseln

Bauvorhaben: Heizungsersatz mit Aussenkamin

Ort: Parzelle 109, Rathausgasse 1, Sarnen

Zonen: Kernzone Dorf Sarnen

Naturgefahren: Gefahrenzonen Ue 2/4 und Ue 4

Schutzgebiete: Ortsbildschutz, Gewässerschutzbereich Au

Gesuchsteller/in: Korporation Schwendi, Schwanderstrasse 25, Stalden

Bauvorhaben: Instandsetzung Wanderweg Wolfetsmatt-Egg

Ort: Parzelle 1449, Wolfetsmatt-Egg, Stalden

Zonen: Alpwirtschaftszone und Wald

Naturgefahren: Gefahrenzonen R und Ss

Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au, den Grundwasserschutzzonen S2 und S3 sowie innerhalb des Bundesinventars der Landschaften und Naturdenkmäler von nationaler Bedeutung (BLN Nr. 1608) Flyschlandschaft Hagleren-Glaubenberg-Schlieren

Sonderbewilligung: raumplanerische Ausnahmbewilligung

Gesuchsteller/in: Andrea und René Odermatt, Zimmertalstrasse 9, Sarnen

Bauvorhaben: Einbau zusätzliche Rinderplätze

Ort: Parzelle 1050, Hafnermattli, Sarnen

Zonen: Landwirtschaftszone

Naturgefahren: Gefahrenzone W1 und WIII

Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au und Landschaftsschutzgebiet Flue-Zimmertal-Hinter Schwarzenberg

Gesuchsteller/in: Dominik Amrein, Hubelweg 3, Sarnen

Bauvorhaben: Ersatzneubau Einfamilienhaus mit Carport

Ort: Parzelle 914, Hubelweg 3, Sarnen

Zonen: zweigeschossige Wohnzone B und Zone für öffentliche Bauten und Anlagen

Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au

Kerns

Gesuchsteller/in: Martin Kathriner, Schildstrasse 15, St. Niklausen

Bauvorhaben: Erstellen eines unbefestigten Bewirtschaftungswegs für forst- und landwirtschaftliche Nutzung der Parzelle 1210

Ort: Parzelle 1210, Schildstrasse 15, St. Niklausen
 Zone(n): Landwirtschaftszone
 Schutzgebiet(e): Gewässerschutzbereich Au
 Naturgefahren: SS, Dr, MG 9

Gesuchsteller/in: Iris Kunz, Rübibachstrasse 12, 6372 Ennetmoos
 Bauvorhaben: Anbau Wohnhaus und Ersatz Heizung Chatzenrain 10
 Ort: Parzelle 2093, Chatzenrain 10, Kerns
 Zone(n): zweigeschossige Wohnzone W2A
 Schutzgebiet(e): Gewässerschutzbereich Au

Gesuchsteller/in: Thomas Röthlin, Stanserstrasse 5, Kerns
 Bauvorhaben: Holz-Balkongeländer um 20 cm erhöhen
 Ort: Parzelle 139, Stanserstrasse 5, Kerns
 Zone(n): Dorfkernzone
 Schutzgebiet(e): Gewässerschutzbereich Au

Gesuchsteller/in: Josef von Ah-Hess, Sagenmatt 7, St. Niklausen
 Bauvorhaben: Anbau eines Wohnraums an bestehendes Mehrfamilienhaus
 Ort: Parzelle 2704, Sagenmatt 6, St. Niklausen
 Zone(n): Zone St. Niklausen
 Schutzgebiet(e): Gewässerschutzbereich Au
 Naturgefahren: Ue 0, Ue1

Sachseln

Gesuchsteller/in: Wärmeverbund Sachseln AG, Chalchofen 1, Flüeli-Ranft
 Bauvorhaben: Weiterführung der Fernwärmeleitungen und Anschluss an den Wärmeverbund der Liegenschaft Sunnärai 7
 Ort: Parzellen 917, 866, 2195 und 867, Sunnärai, Sachseln
 Zone: Wohnzone 2–3 Geschosse (W 2–3)
 Schutzgebiet: Gewässerschutzbereich Au

Gesuchsteller/in: Erbegemeinschaft Josef und Marie Spichtig-Weber, vertreten durch Leo Spichtig-Stöckli, Enetriederstrasse 14, Sarnen
 Bauvorhaben: Installation einer Photovoltaikanlage und einer innen aufgestellten Luft-Wasser-Wärmepumpe
 Ort: Parzelle 1272, Dorni 3, Flüeli-Ranft
 Zone: Landwirtschaftszone (Lw)
 Schutzgebiete: Landschaftsschutzgebiet Ostufer Sarnersee-Flüeli-St. Niklausen
 Gewässerschutzbereich Au

- Gesuchsteller/in: André und Maya Rohrer-Kathriner, Ifanggasse 4, Flüeli-Ranft
 Bauvorhaben: Bienenhaus, Windschutz auf Sitzplatz, Garten und Vorplatzgestaltungen (nachträgliches Baugesuch)
 Ort: Parzellen 1406 und 1456, Ifanggasse 4, Flüeli-Ranft
 Zone: Landwirtschaftszone (Lw)
 Schutzgebiet: Landschaftsschutzgebiet Ostufer Sarnersee-Flüeli-St. Niklausen
- Gesuchsteller/in: Ernst Omlin, Teufibach 2, Melchtal, und Erbgemeinschaft Josef Omlin, vertreten durch Esther Gasser-Omlin, Breitenstrasse 41, Lungern
 Bauvorhaben: Umnutzung Wohnhaus und Ökonomiegebäude zu nicht landwirtschaftlicher Nutzung
 Ort: Parzelle 1193, Teufibach 2, Melchtal
 Zone: Landwirtschaftszone (Lw)
- Gesuchsteller/in: Andrea Kyburz, Spis 20, Sachseln
 Bauvorhaben: Installation eines Klima-Aussengeräts
 Ort: Parzelle 2218, Spis 20, Sachseln
 Zone: Landhauszone (L)
 Schutzgebiet: Gewässerschutzbereich Au
- Gesuchsteller/in: Oskar und Anita Reinhard-von Ah, Brünigstrasse 70, Sachseln
 Bauvorhaben: Ersatzneubau eines Mehrfamilienhauses
 Ort: Parzellen 200, 202, 201 und 207, Brünigstrasse 70, Sachseln
 Zone: Dorfkernzone II (DII)
 Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au
 Ortsbildschutzzone

Alpnach

- Gesuchsteller/in: Pilatus-Therm Invest AG, Brünigstrasse 2, Alpnach Dorf
 Bauvorhaben: Neubau Photovoltaikanlage auf Gewerbegebäude
 Ort: Parzelle 811, Chälengasse 4, Alpnachstad, GB Alpnach
 Zonen: Kernzone 1
 Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au
 Naturgefahren: Gelb 3
 Blau 2
 Sonder-
 bewilligungen: Planungszone zur Sicherung der Gewässerräume

Gesuchsteller/in: Roland Schleiss, Baumgartenstrasse 13, Alpnach Dorf
Bauvorhaben: energetische Sanierung der Gebäudehülle und neue Photovoltaikanlage
Ort: Parzellen 1265 und 886, Charrengasse 7, Alpnachstad, GB Alpnach
Zonen: Landwirtschaftszone
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au
Naturgefahren: Gelb 3
Sonder-
bewilligungen: raumplanerische Ausnahmegewilligung
Planungszone zur Sicherung der Gewässerräume

Gesuchsteller/in: Gabriela, Jonas und Lukas Zumbühl, Rengg 8, Alpnachstad
David Zumbühl, Allmendstrasse 9, Alpnach Dorf
Bauvorhaben: Sanierung Wohnhaus
Ort: Parzelle 1655, Rengg 8, Alpnachstad, GB Alpnach
Zonen: Landwirtschaftszone
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au
Gewässerschutzbereich UeB
Landschaftsschutzgebiet Pilatus (BLN)
Naturgefahren: Blau 2
Gelb 3
Sonder-
bewilligungen: raumplanerische Ausnahmegewilligung
Planungszone zur Sicherung der Gewässerräume

Giswil

Gesuchsteller/in: Urs Zwysig, Bergstrasse 1, Giswil
Bauvorhaben: Ersatz Ölheizung durch aussenaufgestellte Luft/Wasser-Wärmepumpe
Ort: Parzelle 1901, Rüti, GB Giswil
Zonen: Dorfzone B (DB)
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au
im Umgebungsschutz regionaler Kulturobjekte
Naturgefahren: Ue2

Lungern

Gesuchsteller/in: ZIB Immobilien AG, Breitenstrasse 35, Lungern
Bauvorhaben: Projektänderung Ersatzbau Wohnhaus «Domino», Anpassung Dachneigung, Abänderung Grundriss DG, Neubau Fenster und Dachfenster, Vorbereitung Kamin
Ort: Parzelle 1888, Hostett, GB Lungern
Zone: Spezialzone Bahnhofgebiet
Quartierplan Spezialzone Bahnhofgebiet

Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au
Bodenbelastung Altbaugelände
Naturgefahren: Ue1, MG0

Gesuchsteller/in: Josef und Bernadette Durrer-Windlin, Kägiswilerstrasse 19, Kerns

Bauvorhaben: Ersatz Stützmauer
Ort: Parzelle 1535, Stebnet, GB Lungern
Zone: Landwirtschaftszone
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au
Landschaftsschutzgebiet Westufer Lungenersee
Bürglen-Kaiserstuhl
Naturgefahren: Ss, HM, Lf
Sonderbewilligung: raumplanerische Ausnahmegewilligung

Engelberg

Gesuchsteller/in: Johannes und Esther Flückiger-Hawker, Oberbergstrasse 69, Engelberg

Bauvorhaben: Fassadensanierung, Ersatz Elektroheizung, Anbau Technikraum und Überdachung Eingang

Zonen: W2A
Ort: Parzellen 2111, 2110, Oberbergstrasse 69, GB Engelberg
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au

Gesuchsteller/in: Hotel Bellevue Engelberg AG, Bahnhofstrasse 10, Engelberg

Bauvorhaben: Projektänderung: Aluminiumverkleidung/Umbau Hotel Terminus

Zonen: W3
Ort: Parzelle 161, Bahnhofstrasse 10, GB Engelberg
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au
Naturgefahren: Ue0, Ue1, Ue6

Sarnen, 20. März 2025

Bau- und Raumentwicklungsdepartement

Gemeinde Sarnen

Friedhofverwaltung Sarnen. Grabräumungen

Folgende Gräber sind *bis Freitag, 23. Mai 2025*, zu räumen und die Grabdenkmäler zu entfernen:

Friedhof Sarnen

Urnenhain F

Gräber 1–13, 90–95 und 118–120

Urnenreihengräber

Feld L, Reihe 2, Gräber 5–17

Erdreihengräber

Feld O, Reihe 4, Gräber 12–15

Friedhof Stalden

Urnenreihengräber

Feld C, Reihe 1, Gräber 1–7

Feld C, Reihe 2, Gräber 1–7

Erdreihengräber

Feld I, Reihe 3, Gräber 1–9

Kindergrab

Feld G, Reihe 1, Grab 1

Bei uns erfasste Kontaktpersonen wurden bereits persönlich angeschrieben.

HINWEIS vom Seelsorgeraum:

Auf folgenden Friedhöfen findet nach dem Gottesdienst bei den Gräbern eine Segnung statt:

Pfarrkirche Sarnen, Samstag, 17. Mai 2025, 18.00 Uhr

Pfarrkirche Stalden, Sonntag, 18. Mai 2025, 9.00 Uhr

Sarnen, 20. März 2025

Friedhofverwaltung

Gemeinde Kerns

Wasserversorgungsgenossenschaft St. Niklausen. Generalversammlung

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung 2025

Datum: Donnerstag, 27. März 2025

Zeit: 20.00 Uhr

Ort: Landwirtschaftlicher Gastro Betrieb, Bordstrasse 2, Kerns

Traktanden:

1. Begrüssung und Traktandenliste
2. Wahl der Stimmzähler
3. Protokoll der letzten Generalversammlung
4. Jahresbericht des Präsidenten
5. Rechnungsablage und Revisorenbericht
6. Wahlen
7. Verschiedenes

Das Protokoll der letzten Generalversammlung liegt ab 19.30 Uhr zur Einsicht auf.

Der Vorstand freut sich auf ein zahlreiches Erscheinen.

St. Niklausen, 20. März 2025

Der Vorstand

Gemeinde Alpnach

Korporation Alpnach. Losholzanmeldungen

Anmeldungen für den Bezug von Brenn-, Hag- und Bauholz, gemäss Art. 5 der Forst- und Strassenverordnung vom 19. Dezember 1999 mit Änderungen von 15. Oktober 2020 der Korporation Alpnach sind telefonisch bis zum 17. April 2025 während den Bürozeiten an den Bereichsleiter Forst und Strassen, Rolf Wallimann, einzureichen (Telefon 079 208 85 31). Bei Bauholzanmeldungen für Neu- und grössere Umbauten sind detaillierte Pläne und Holzlisten bei der Geschäftsstelle der Korporation abzugeben.

Alpnach, 20. März 2025

Korporation Alpnach
Bereichsleitung Forst und Strassen

Gemeinde Lungern

Wasserversorgungsgenossenschaft Lungern-Obsee. Generalversammlung

Die ordentliche Generalversammlung findet am *Freitag, 11. April 2025, um 19.30 Uhr* in der Cantina Caverna statt.

Die Traktanden werden an den üblichen Orten angeschlagen.

Lungern, 20. März 2025

Der Verwaltungsrat

Gemeinde Engelberg

Einwohnergemeinde Engelberg. Raumplanung, Ortsplanung. Zonenplanänderung Wintersportzone Beschneigung Langlaufloipen, Schanzenareal, Bänzenrüti, Parzellen Nrn. 14, 381, 382, 383, 405, 639, 1770 und 2529. Orientierung der Bevölkerung gemäss Art. 6 der Verordnung zum Baugesetz

Die Schneesicherheit für den Wintersport in Engelberg nimmt mit der Klimaveränderung zunehmend ab. Der Wintersport hat für Engelberg seit jeher eine grosse Bedeutung. In den letzten Jahren musste nicht nur einmal für das weltbekannte Skispringen in Engelberg der Schnee von auswärts zugeführt werden. Der Langlaufsport hat in Engelberg in den letzten Jahren deutlich an Interesse und Zulauf gewonnen und ist aus Engelberg nicht mehr wegzudenken. Laufend werden Investitionen getätigt, um die Anlagen auf zeitgemässes Niveau zu bringen und zu halten. Seit 2018 bzw. 2019 wird mit zeitlich befristeten Bewilligungen die Loipe mit mobilen Leitungen und Einrichtungen beschneit. Um die Beschneigung künftig weiterführen zu können, ist eine Wintersportzone für die fixen, im Boden verbleibenden Installationen erforderlich. Zuletzt, nach einer Pilotprojektphase, wurde im 2023/2024 eine Snowfarminganlage im Gebiet Eienwäldli erstellt, was dank der Grundeigentümerin Kloster Engelberg möglich wurde. Mit der technischen Beschneigung kann bei den entsprechenden Temperaturen Situationen mit ausbleibenden oder in zu kleinen Mengen fallenden Schnee entgegengewirkt werden und der Schneesport im Dorf für die Wintersaison gesichert werden. Die vorgesehene Erweiterung der Wintersportzone im Bereich obere Erlen ist nicht flächendeckend. Die Erweiterung der bestehenden Wintersportzone soll sich möglichst auf den Bereich der vorgesehenen technischen unterirdischen Bauten und Anlagen beschränken. Um die festen Installationen für eine technische Beschneigung Richtung Eien weiterführen zu können, wird die Wintersportzone WI von der Wyden entlang der Engelberger Aa Richtung Eien weitergeführt, dort geht auch die bestehende Langlaufloipe durch.

Die Zonenplanänderung «Wintersportzone, Beschneigung Langlaufloipen, Schanzenareal, Bänzenrüti» wurde dem Kanton zur Vorprüfung eingereicht und die Orientierung der Bevölkerung wird parallel zur Vorprüfung durchgeführt. Gemäss Art. 6 der Verordnung zum Baugesetz ist die Bevölkerung vor der öffentlichen Auflage zu orientieren. Diese Orientierung (Mitwirkung) dauert vom Donnerstag, 20. März 2025 bis Freitag, 4. April 2025. Während dieser Zeit können die entsprechenden Akten im Gemeindehaus, Dorfstrasse 1 (Anmeldung beim zentralen Schalter, 1. Stock), Montag bis Donnerstag von 8.30 Uhr bis 11.30 Uhr und von 13.30 Uhr bis 17.00 Uhr, Freitag von 8.30 Uhr bis 11.30 Uhr und 13.30 Uhr bis 16.30 Uhr eingesehen und Anregungen gemacht werden. Die Unterlagen sind auch auf der Homepage der

Einwohnergemeinde Engelberg oder auf dem Digitalen Dorfplatz von Crossety einsehbar.

Anregungen sind schriftlich an folgende Adresse zu richten:

Einwohnergemeinderat Engelberg, Dorfstrasse 1, 6391 Engelberg/kanzlei@gde-engelberg.ch

Einsprachen sind erst während der öffentlichen Auflage möglich. Diese wird zu einem späteren Zeitpunkt separat publiziert.

Engelberg, 11. März 2025

Einwohnergemeinderat Engelberg

Handelsregister

Auszug aus dem Schweizerischen Handelsamtsblatt

Mona Isl., in Engelberg, CHE-241.862.454, Dorfstrasse 9, 6390 Engelberg, Einzelunternehmen (Neueintragung). Zweck: Erbringung von Dienstleistungen in den Bereichen Marketing, Markenmanagement, Markenentwicklung, Projektmanagement, Unternehmensberatung, Qualitätstechnik, Prozessoptimierung und Fotografie sowie Erstellung von visuellen Inhalten. Eingetragene Personen: Mona, Sanne Elisabeth, schwedische Staatsangehörige, in Engelberg, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.
Tagesregister-Nr. 291 vom 06.03.2025

genoni consulting, in Sarnen, CHE-438.297.313, Waldheim 1, 6062 Wilen (Sarnen), Einzelunternehmen (Neueintragung). Zweck: Beratung im Finanzbereich (Finanzintermediäre, etc.), Strategieberatung. Eingetragene Personen: Genoni, Maurizio, von Serravalle, in Wilen (Sarnen), Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagesregister-Nr. 290 vom 06.03.2025

Xund GmbH, in Alpnach, CHE-112.012.246, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 251 vom 27.12.2024, Publ. 1006216483). Firma neu: **Xund GmbH in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der ausserordentlichen Gesellschafterversammlung vom 17.02.2025 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Klein, Jutta, von Baar, in Baar, Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Arnold, Peter William, von Schlierbach, in Kriens, Geschäftsführer, Liquidator, mit Einzelunterschrift.
Tagesregister-Nr. 295 vom 06.03.2025

A&B HOLDING AG, in Sarnen, CHE-224.200.329, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 166 vom 29.08.2014, Publ. 1687341). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Marbach, Daniel, von Sursee, in Sarnen, einziges

Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bourquin, Marcel, von Loveresse, in Vira (Gambarogno), einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.
Tagesregister-Nr. 292 vom 06.03.2025

KALAE INVEST AG, in *Sarnen*, CHE-113.969.684, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 62 vom 28.03.2024, Publ. 1005996870). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fasel, Roland, von Vuissens, in Commugny, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Thétaz, Danielle Renée Pauline, von Orsières, in Champex-Lac (Orsières), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu dreien; Thétaz, Karin, von Orsières, in Genève, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu dreien [bisher: in Genève (Genf), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu dreien]; Thétaz, Laetitia, von Orsières, in Bernex, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu dreien [bisher: Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu dreien].
Tagesregister-Nr. 293 vom 06.03.2025

Stratatech Group (Schweiz) GmbH, in *Sarnen*, CHE-451.492.696, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 164 vom 27.08.2013, Publ. 1045587). Firma neu: **Stratatech Group (Schweiz) GmbH in Liquidation**. Übersetzungen der Firma neu: (Stratatech Group (Suisse) S.à.r.l. en liquidation) (Stratatech Group (Svizzera) S.a.g.l. in liquidazione) (Stratatech Group (Switzerland) Ltd. Liab. Co. in liquidation). Die Gesellschaft ist mit Beschluss der ausserordentlichen Gesellschafterversammlung vom 27.02.2025 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Genoni, Dr. Marco, von Serravalle, in Figino (Lugano), Gesellschafter und Geschäftsführer, Liquidator, mit Einzelunterschrift, mit 20 Stammanteilen zu je CHF 1'000.00 [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift].
Tagesregister-Nr. 294 vom 06.03.2025

mindfoodness Larissa Furrer, in *Sachseln*, CHE-385.777.564, Einzelunternehmen (SHAB Nr. 40 vom 25.02.2022, Publ. 1005414482). Löschung infolge Geschäftsaufgabe.
Tagesregister-Nr. 296 vom 06.03.2025

DOMITIOR AG in Liquidation, in *Giswil*, CHE-479.562.665, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 217 vom 07.11.2024, Publ. 1006172622). Das Konkursverfahren ist mit Entscheid des Kantonsgerichtspräsidiums II des Kantons Obwalden vom 05.03.2025 mangels Aktiven eingestellt worden.
Tagesregister-Nr. 297 vom 07.03.2025

Management Manufaktur AG, in *Sarnen*, CHE-101.771.626, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 34 vom 19.02.2025, Publ. 1006261306). Domizil neu: Lindenhof 6, 6060 Sarnen.
Tagesregister-Nr. 298 vom 07.03.2025

ZM Holding AG, in *Sarnen*, CHE-387.398.284, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 253 vom 29.12.2022, Publ. 1005641350). Die Aktiengesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Buchrain im Handelsregister des Kantons Luzern eingetragen und im Handelsregister des Kantons Obwalden von Amtes wegen gelöscht.
Tagesregister-Nr. 300 vom 07.03.2025

Canopus Digitization GmbH in Liquidation, in *Alpnach*, CHE-332.756.405, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 252 vom 29.12.2023, Publ. 1005923140). Das Konkursverfahren wurde mit Entscheid des Obergerichts des Kantons Obwalden vom 20.02.2025 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.
Tagesregister-Nr. 299 vom 07.03.2025

Inti Gelato & Caffè Wilhelm, in *Sarnen*, CHE-379.682.613, Kreuzstrasse 30, 6056 Kägiswil, Einzelunternehmen (Neueintragung). Zweck: Glasverkauf aus eigener Produktion und Kaffee zum Mitnehmen oder Genuss vor Ort (Stammbeiz). Eingetragene Personen: Wilhelm, Manuela, von Safenwil, in Alpnach Dorf (Alpnach), Inhaberin, mit Einzelunterschrift.
Tagesregister-Nr. 301 vom 10.03.2025

Bonitas Stiftung, in *Sarnen*, CHE-115.543.267, Stiftung (SHAB Nr. 157 vom 14.08.2020, Publ. 1004957851). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Stephanie Baumann Treuhand AG (CHE-110.111.558), in Luzern, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wiro Treuhand- und Revisionsgesellschaft AG (CHE-101.919.047), in Luzern, Revisionsstelle.
Tagesregister-Nr. 302 vom 10.03.2025

MATELLE AG, in *Sarnen*, CHE-209.704.611, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 93 vom 17.05.2021, Publ. 1005182593). Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gasser, Karl Johann, von Lungern, in Sarnen, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.
Tagesregister-Nr. 303 vom 10.03.2025

Ratnamani Trade EU AG, in *Sarnen*, CHE-302.293.429, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 34 vom 19.02.2025, Publ. 1006261308). [gestrichen: Gemäss Erklärung der Gründerin vom 07.12.2023 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision.]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Balmer-Etienne AG (CHE-107.252.508), in Luzern, Revisionsstelle.
Tagesregister-Nr. 304 vom 10.03.2025

Sostratos AG, in *Sarnen*, CHE-417.192.134, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 103 vom 31.05.2023, Publ. 1005756771). Die Aktiengesellschaft wird in-

folge Verlegung des Sitzes nach Seuzach im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragen und im Handelsregister des Kantons Obwalden von Amtes wegen gelöscht.

Tagesregister-Nr. 307 vom 10.03.2025

Resto-Frutt AG in Liquidation, in *Kerns*, CHE-109.354.522, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 31 vom 14.02.2023, Publ. 1005677706). Das Konkursverfahren wurde mit Entscheid des Obergerichts des Kantons Obwalden vom 07.06.2023 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.

Tagesregister-Nr. 306 vom 10.03.2025

Baum und Umwelt Lustenberger, in *Sarnen*, CHE-295.078.728, Einzelunternehmen (SHAB Nr. 251 vom 27.12.2024, Publ. 1006216473). Löschung infolge Geschäftsüberganges.

Tagesregister-Nr. 305 vom 10.03.2025

H2 motion GmbH, in *Sarnen*, CHE-245.504.309, Goldmattweg 10, 6060 Sarnen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 07.03.2025. Zweck: Die Gesellschaft hat zum Zweck den Betrieb von Sport- und Freizeitaktivitäten, den Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Sportartikeln, sowie die Erbringung von Dienstleistungen im Bereich Coaching, Training und Support. Ebenso kann sie einen Sport-Shop führen und Gastronomie-Leistungen erbringen. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie alle Geschäfte tätigen, die direkt oder indirekt mit ihrem Zweck in Zusammenhang stehen. Sie kann im In- und Ausland Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Sie kann auch Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnung vornehmen sowie Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen. Stammkapital: CHF 20'000.00. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Geschäftsführung an die Gesellschafter erfolgen mit Brief oder E-Mail an die im Anteilbuch verzeichneten Adressen. Gemäss Erklärung bei der Gründung der Gesellschaft wird auf eine eingeschränkte Revision verzichtet. Eingetragene Personen: Halter, Simon, von Giswil, in Sachseln, Gesellschafter und Vorsitzender der Geschäftsführung, mit Einzelunterschrift, mit 100 Stammanteilen zu je CHF 100.00; Hechenberger, Karin, von Sarnen, in Sachseln, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit 100 Stammanteilen zu je CHF 100.00.

Tagesregister-Nr. 308 vom 11.03.2025

Rún Studer Studios, in *Sarnen*, CHE-383.573.588, Poststrasse 8, 6060 Sarnen, Einzelunternehmen (Neueintragung). Zweck: Verkauf von Kleinwaren, e-commerce. Eingetragene Personen: Studer, Ronja Sandra, von Udligenswil, in Sarnen, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

Tagesregister-Nr. 309 vom 11.03.2025

Seetal Immobilien AG, in *Engelberg*, CHE-105.930.409, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 244 vom 15.12.2023, Publ. 1005911050). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Merz, Markus, von Beinwil am See, in Meisterschwanden, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift]; Merz, Thomas Gregory, von Beinwil am See, in Neuenkirch, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.

Tagesregister-Nr. 310 vom 11.03.2025

Stiftung Meinrad Burch-Korrodi und Hedwig Maria Burch-Wyser, in *Sarnen*, CHE-112.248.257, Stiftung (SHAB Nr. 104 vom 31.05.2022, Publ. 1005485077). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gschwend, Stefanie, von Basel, in Appenzell, Mitglied des Stiftungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: in Basel, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung]; Spichtig, Klara, von Sachseln, in Giswil, Mitglied des Stiftungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung].

Tagesregister-Nr. 311 vom 11.03.2025

Gastfaktor 60 GmbH, in *Alpnach*, CHE-242.421.590, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 37 vom 22.02.2024, Publ. 1005968003). Firma neu: **Gastfaktor 60 GmbH in Liquidation**. Mit Entscheid des Kantonsgerichtspräsidiums II des Kantons Obwalden vom 11.03.2025 ist über diese Gesellschaft der Konkurs mit Wirkung ab dem 11.03.2025, 15.00 Uhr, eröffnet worden.

Tagesregister-Nr. 312 vom 12.03.2025

Swiss Insights, Swiss Data Insights Association, in *Alpnach*, CHE-101.238.177, Verein (SHAB Nr. 72 vom 14.04.2023, Publ. 1005723795). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hildebrand, Christian, deutscher Staatsangehöriger, in Trogen, Mitglied des Vorstandes, ohne Zeichnungsberechtigung; Quadroni, Prisca, von Mendrisio, in Zürich, Mitglied des Vorstandes, ohne Zeichnungsberechtigung; Schwyn, Markus, von Beringen, in Meyriez, Mitglied des Vorstandes, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bergner, Anouk, von Biel/Bienne, in Genève, Mitglied des Vorstandes, ohne Zeichnungsberechtigung; Bernet, Felix, von Gommiswald, in Zürich, Mitglied des Vorstandes, ohne Zeichnungsberechtigung; Schütz, Samuel, von Sumiswald, in Bern, Mitglied des Vorstandes, ohne Zeichnungsberechtigung.

Tagesregister-Nr. 314 vom 12.03.2025

Herzog Marinecenter AG, in *Alpnach*, CHE-108.706.676, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 35 vom 20.02.2019, Publ. 1004570689). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Herzog, Leander jun., von Sarnen und Luzern, in Alpnachstad (Alpnach), Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident, mit Einzelunterschrift]; Herzog, Ivo, von Sarnen und Luzern, in Alpnachstad (Alpnach), Vizepräsident des Verwaltungsrates,

mit Einzelunterschrift [bisher: Vizepräsident, mit Einzelunterschrift]; Herzog, Raphael Marlon Leander, von Sarnen und Luzern, in Sarnen, mit Einzelprokura.

Tagesregister-Nr. 313 vom 12.03.2025

Frey Electric Control AG, in *Sarnen*, CHE-271.582.367, schweizerische Zweigniederlassung (SHAB Nr. 146 vom 31.07.2019, Publ. 1004687812), Hauptsitz in: Triengen. Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.

Tagesregister-Nr. 316 vom 12.03.2025

Carrosserie H. Wechsler, in *Alpnach*, CHE-106.897.944, Einzelunternehmen (SHAB Nr. 212 vom 01.11.1999, S.7430). Das Einzelunternehmen wird in Anwendung von Art. 934a Abs. 1 OR von Amtes wegen gelöscht, weil es über kein Rechtsdomizil mehr verfügt.

Tagesregister-Nr. 315 vom 12.03.2025

Sarnen, 20. März 2025

Handelsregister

Inseratenannahme für Obwalden:
Obwaldner Amtsblatt, Rathaus, 6061 Sarnen
Postanschrift: Postfach, 6061 Sarnen
Telefon 041 666 62 05,
E-Mail: amtsblatt@ow.ch,
www.obwalden.ch > Amtsblatt

Aboverwaltung: Telefon 041 666 77 47

Druck: Abächerli Media AG,
Kägjiswilerstrasse 46, 6060 Sarnen

Beglaubigte Auflage:
4454 Expl. WEMF/KS, Basis 2023/2024

Abbestellungen/Änderungen:
Dienstag, 17.00 Uhr

Annahmeschluss:
Mittwoch, 12.00 Uhr

Insertionspreise:
Inseratepreise Kanton Obwalden (exkl. MWSt.):
1/1 Seite s/w Fr. 291.60

Erkundigen Sie sich bitte beim Verlag unter
www.obwalden.ch > Amtsblatt.

Zuschlag für Telefon-, Chiffre-, Farbinserate
und Gut zum Druck.
Keine Platzierungsvorschriften.

Abonnementspreis für ein Jahr Fr. 49.50*,
Einzelnummer Fr. 2.-*

* Diese Beträge enthalten 2,6% MWSt.